



Sidney Ko

製作一張緊急聯絡表。

製作一張緊急聯絡表，包括本地和本地以外的資源，請將此聯絡表的複印件放在電話機旁。

本地獸醫:

其他獸醫:

為寵物準備的緊急聯絡方式:

當地寄宿設施:

寄宿設施: (離家30至90英里遠)

允許寵物入住的旅館: (離家30至90英里遠)

當地動物避難所:

紐約市動物照管和控制中心:

311 (TTY專線: 212-504-4115)

紐約市健康與心理衛生局:

311 (TTY專線: 212-504-4115)

紐約慈善協會:

212-752-4842

美國防止虐待動物協會紐約分部 (ASPCA):

212-876-7700

紐約市應急指南 用於保護寵物



對許多人而言,寵物不僅僅是動物,它們也是家庭中的成員。既然是家庭成員,您在制定應急計劃時就應考慮到它們。只要採取一些簡單的方法就可以確保您的寵物在災難來臨時安然無恙。



請瀏覽網頁: NYC.gov/readynyork 或致電:
311 (TTY專線: 212-504-4115) 獲取免費的(紐約市應急指南)

2011 edition



紐約市
緊急事故處理辦公室

麥可 R· 彭博 (Michael R. Bloomberg) 市長



帶著寵物一起疏散

事先想好在發生緊急情況時假如您必須離開住處，您要帶寵物去哪裡，如果才能到達哪裡。在制定緊急疏散計劃時要考慮到以下幾個方面：

- 委託在受影響地區以外的家人或朋友為您的寵物提供避難所。

- 尋找受影響地區以外的允許寵物入住旅館或汽車旅館。

- 向您所在地區的獸醫，動物飼養場和馬廐詢問能否在發生緊急情況時為您的寵物提供安全的避難所。

- 為您的寵物或提供服務的動物準備一個急用包（請參閱寵物急用包核查清單）。

- 演練疏散計劃以便讓您的寵物熟悉其中的過程減少不適感。

- 掌握寵物的藏身之所，以便在發生緊急情況時能夠容易地找到牠。

- 請記住一隻感到緊張的寵物其行往往不同于正常狀態，牠的攻擊性可能會增強。給牠戴上口套防止其咬人。還要記住當寵物驚慌失措時就會試圖逃跑。

動物與公共交通

可以使用動物搬運箱攜帶寵物乘坐捷運局的地鐵、公車和火車。疏散命令下達後，那些因體形過大而無法裝進動物搬運箱的寵物也可搭乘公共交通工具，但牠們必須戴口套並用堅固的不超過4英尺長的皮帶束縛住。市府將會通知這些規定何時生效。您必須攜帶清潔用具。只允許符合法律規定的寵物搭乘公共交通工具，但是服務性的寵物在任何時候都允許搭乘公共交通工具。



如果您不能回家去接寵物

在某些緊急情況下您可能無法回家。在制定針對這種緊急情況的計劃時要考慮到以下幾個方面：

- 委託一個可靠的朋友、鄰居或遛狗者，當您不在家時請他幫助照管寵物。這個人應該有一套您住宅的鑰匙，對您家和您的寵物比較熟悉，瞭解您的應急計劃並掌握您的聯繫方式。

- 將標籤貼在您家的主要入口處，告知援助人員屋內寵物的數量和種類。每六個月就需更新一次標籤上的資訊。您可以從美國防止虐待動物協會那裡免費獲得援救警示標籤。

- 將栓寵物的項圈/縛具、皮帶和急用包放在一個容易找到的地方。

正確核實身份

- 要一直讓您的狗和貓配戴項圈/縛具、狂犬病免疫標籤以及身份識別標籤。身份識別標籤應該包括您本人的姓名、居住地址、電話號碼和用於緊急聯繫的電話號碼。狗也應該配帶養犬證。

- 向您的獸醫諮詢，或致電：311，或訪問網站：NYC.gov，瞭解如何植入寵物身份晶片。如果您和您的寵物出於某種原因而分開，一個正確登記過的植入體內的身份晶片會幫助您找到寵物。



寵物急用包核查清單

- 準備一張您和寵物在一起拍攝的最新彩色照片（以便在您和寵物分開時派上用場）。

- 記錄寵物注射疫苗日期和所使用各種藥物的複印本，以及所記載的病因。

- 身份和所有權證明，包括登記資訊的複印本、領養證明文件、購買證明和植入身份晶片的資訊。

- 寵物的體貌特徵描述，包括：牠的物種、血統、年齡、性別、顏色、可用來區分的特徵以及任何有關其特徵和行為的重要資訊。

- 動物急救箱，包括動物寄生蟲殺蟲藥和其他獸醫推薦使用的藥品。

- 至少夠三天用量的食物，飲水和主食。

- 可折疊的籠子或搬運箱。

- 口套和皮帶。

- 用來蓋在搬運箱表面以幫助寵物保持平靜的棉布單。

- 用來安慰寵物的玩具或工具。

- 處理糞便用的器具和鏟子。

- 清理用的塑膠袋。

緊急用品箱

把寵物用品也放在您的緊急用品箱中—緊急用品應至少能保證您能在家中生活三天。

- 寵物食品：如果您通常使用的是濕的食物，就應準備易開罐食品，或者備有一個人工開罐頭器，每六個月就要更換食物和備用水以防過期。

- 水：脫水會對動物的健康構成嚴重威脅。向您的獸醫諮詢，確定您的寵物每天需要飲用多少水。

- 備好塑膠袋、報紙、容器和用於寵物的清掃工具。



發生緊急情況時妥善安置小型動物的提示

鳥類

- 將鳥放在小型、安全的搬運箱裡進行轉移。

- 盡量減少溫度變化。當天氣炎熱時使用噴霧罐降溫，當天冷時使用熱水瓶來保暖。

- 盡量降低四周噪音的劇烈變化，將籠子蓋住以便讓鳥保持安靜。

兩棲/爬行類寵物

- 轉移兩棲動物時要將它們放在防水塑膠袋或帶有通風孔的塑膠容器中。

- 可以將爬行動物放在枕頭套、布袋或小型搬運箱中，應盡快將寵物轉移到一个安全的籠子中。

- 使用噴霧罐為寵物降溫，需要保暖時可以使用熱敷墊或電池供電的加熱燈。

- 盡量將溫度、燈光和食物變化減少到最低程度。

- 不要將不同種類的動物放在一起。

其他小型寵物

- 小型寵物如倉鼠、沙鼠、老鼠、田鼠、鼠可以用蓋起來的搬運箱、籠子或有安全保護的盒子進行搬運。為了將動物的緊張感減到最低程度，應將搬運箱蓋住並儘量減少溫度和噪音的劇烈變化。